SUMMARY OF PROPOSED FLOOR DRAFT:

Bill 26 (2024)
RELATING TO HONOR OUR KŪPUNA MONTH.

The PROPOSED FD1 makes the following amendments:

A. In SECTION 2 of the bill, deletes the proposed addition of a new article and amends the title of ROH Chapter 1, Article 25, to read "COMMEMORATIONS AND CELEBRATIONS."

B. Adds a new SECTION 3 to the bill that adds a new section to ROH Chapter 1, Article 25, to designate the month of May as "Honor Our Kūpuna Month" to "honor the great wisdom, generational knowledge, and immense contributions of the beloved kūpuna of O'ahu," and renumbers the subsequent SECTION.

C. Makes effective date January 1, 2025.

D. Makes miscellaneous technical and nonsubstantive amendments.

HONOLULU CITY COUNCIL

KE KANIHELA O KE KALANA O HONOLULU

CITY AND COUNTY OF HONOLULU

ORDINANCE _____

BILL **26 (2024), FD1**

PROPOSED

A BILL FOR AN ORDINANCE

RELATING TO HONOR OUR KŪPUNA MONTH.

BE IT ORDAINED by the People of the City and County of Honolulu:

SECTION 1. Purpose. The purpose of this ordinance is to designate the month of May as "Honor Our Kūpuna Month" to recognize and honor the great wisdom, generational knowledge, and substantial contributions of the beloved kūpuna of Oʻahu.

In *No nā Hulu Kūpuna: A Native Hawaiian View of Elderhood*, the authors note that the word "kupuna" (plural "kūpuna") is translated plainly to mean "grandparent" and, contemporarily, is colloquially understood to mean "elder."

The authors further describe how great esteem and recognition of kūpuna wisdom and generational knowledge are abundant in Hawaiian pule (prayers), oli (chants), and ʻōlelo (speech), as well as in ʻōlelo noʻeau (Hawaiian proverbs), emphasizing the deep regard and honor Native Hawaiians have for kūpuna.

This veneration of kūpuna has translated into the modern culture of Hawaiʻi and has expanded to encompass a deep sense of respect for all elders in our community, regardless of kinship, ethnicity, or nationality.

The State of Hawaiʻi has designated the fourth Saturday of July as Kupuna Recognition Day, as set forth in Section 8-15 of the Hawaii Revised Statutes, to honor the significant role that kūpuna play in Hawaiʻi's culture, history, and traditions.

The United States government pays tribute to the nation's kūpuna by annually recognizing, by presidential proclamation, the month of May as Older Americans Month. President Biden issued such a proclamation on April 28, 2023, on the 60th anniversary of the first such proclamation recognizing and honoring the contributions of older Americans, issued by President John F. Kennedy in 1963.

To honor the cherished kūpuna of Oʻahu and acknowledge the magnitude of their contributions, the City Council wishes to officially designate the month of May as "Honor Our Kūpuna Month" by codification in the Revised Ordinances of Honolulu 2021.

A BILL FOR AN ORDINANCE

SECTION 2. The title of Chapter 1, Article 25, Revised Ordinances of Honolulu 2021, is amended to read as follows:

"**ARTICLE 25:** [~~MAHINA ʻŌLELO HAWAIʻI~~] COMMEMORATIONS AND CELEBRATIONS"

SECTION 3. Chapter 1, Article 25, Revised Ordinances of Honolulu 2021 ("Mahina ʻŌlelo Hawaiʻi"), is amended by adding a new Section 1-25.2 to read as follows:

"**§ 1-25.2 Honor Our Kūpuna Month.**

The month of May is hereby known and designated as "Honor Our Kūpuna Month" to honor the great wisdom, generational knowledge, and immense contributions of the beloved kūpuna of Oʻahu. This month is not to be construed as a city holiday."

A BILL FOR AN ORDINANCE

SECTION 4. This ordinance takes effect on January 1, 2025.

INTRODUCED BY:

Val A. Okimoto

DATE OF INTRODUCTION:

April 24, 2024
Honolulu, Hawai'i

Councilmembers

APPROVED AS TO FORM AND LEGALITY:

Deputy Corporation Counsel

APPROVED this _____day of _____, 20 ___.

RICK BLANGIARDI, Mayor
City and County of Honolulu

Report Title:
Honor Our Kūpuna Month; Month of May; Commemorations; Celebrations

Description:
Renames the title of Chapter 1, Article 25 to from "MAHINA ʻŌLELO HAWAIʻI" to "COMMEMORATIONS AND CELEBRATIONS." Designates May as "Honor Our Kūpuna Month" in the City and County of Honolulu. Effective January 1, 2025.

The summary description of legislation appearing on this page is for informational purposes only and is not legislation or evidence of legislative intent.